

商工会事務局より:カナダ統計局より 2018 年 3 月賃金データ発表 対前年同期比 **+3.1%**
Statistics Canada released. 2018 March Ave. weekly earnings of non-farm payroll employees **+3.1%**

会員各位

5 月 31 日、カナダ統計局 (Statistics Canada) より、2018 年 3 月度賃金データが発表になりました。

概要ポイント(仮訳)とリンク先を御連絡いたします。ご参照ください。

なお、仮訳は、あくまで商工会事務局で訳したものであり英語の微妙な表現を保証したものではありません。

英語原文にて確認した上でご利用ください。

ポイント仮訳

- ◎ 2018 年 3 月度非農業部門賃金就労者週平均賃金 **対前年同期比 +3.1%**、平均\$997.34
- ◎ 就労時間 32.9 時間/週 (対前月比+0.1 前年同期比 +0.1)
- ◎ 主因:宿泊飲食(+6.6%) 小売(+5.1%) 建築建設(+4.8%) 公共アドミニ(+4.5%) 専門科学技術(+2.5%) 医療介護(+1.5%)
- ◎ 州別:ケベック州(+4.0%) アルバータ州(+2.6%) オンタリオ州(+3.2%) ブリティッシュコロンビア州(+2.9%)
- ◎ 非農業部門賃金雇用者数: 対前月比 39900 人増 対前年同月比 375200 人増(+2.3%)
- ◎ 業種別(年間ベース):製造(+46100 +3.1%) 健康医療介護(+43000 +2.3%) 技術科学専門サービス(+40100 +4.5%) 教育サービス(+37300 +2.9%) 公共分野管理事務(+33500 +3.1%) 卸売り(+29200 +3.8%) 情報文化(-9000 -2.6%)

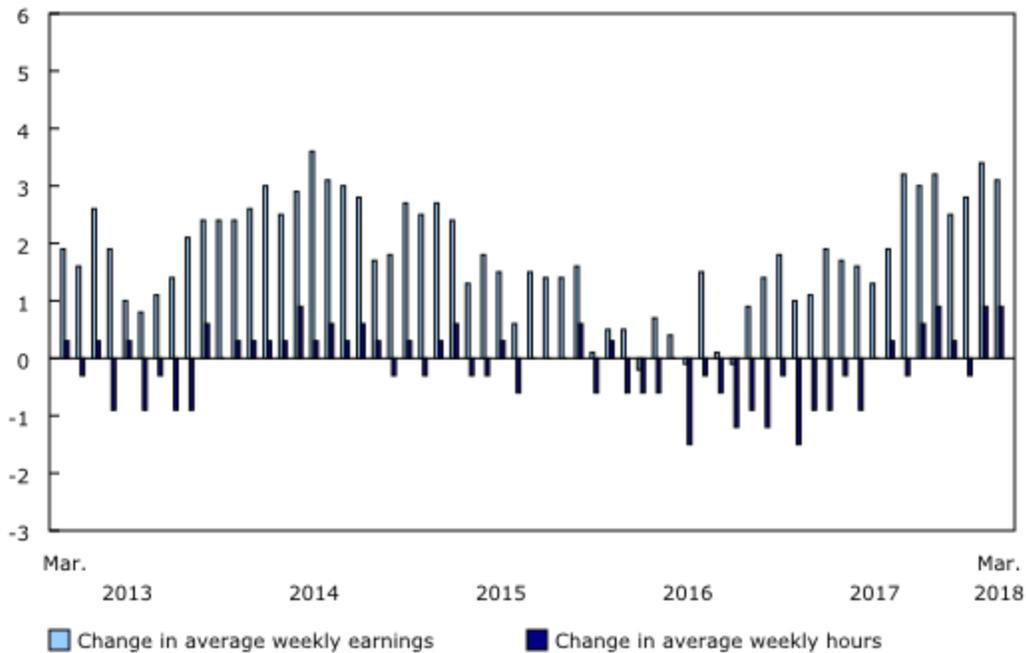
(原文抜粋)

Payroll employment, earnings and hours, March 2018

Average weekly earnings of non-farm payroll employees were **\$997 in March, unchanged from the previous month**. Earnings were **up 3.1% compared with 12 months earlier**, mostly due to increases in the last six months of 2017.

Year-over-year change in average weekly earnings and average weekly hours

%

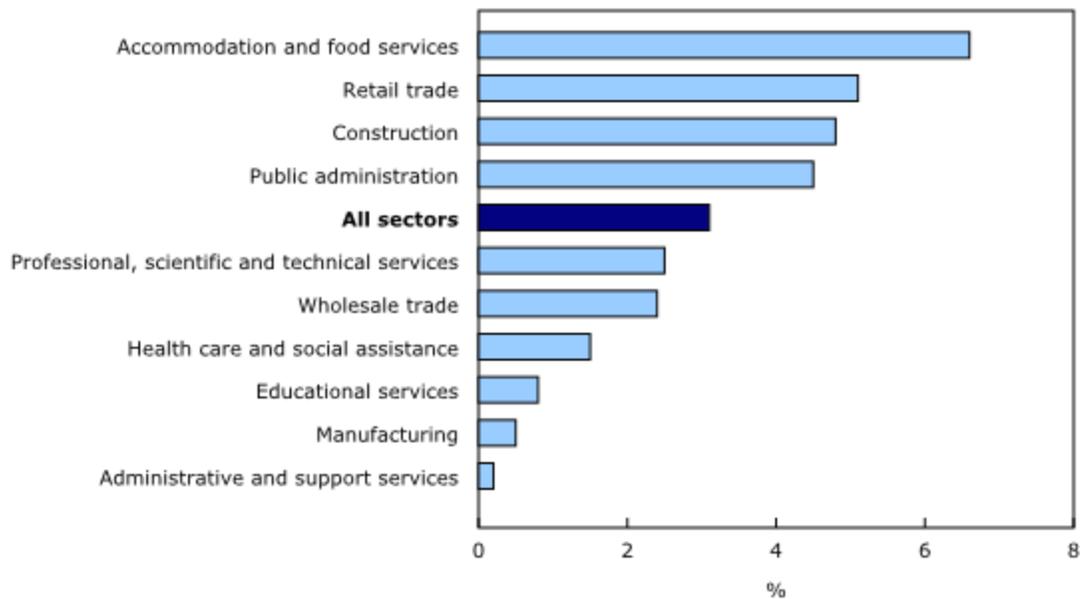


Non-farm payroll employees worked an **average of 32.9 hours per week** in March, up from 32.8 hours in February and 32.6 hours in March 2017.

Average weekly earnings by sector

Compared with 12 months earlier, average weekly earnings increased in 6 of the 10 largest industrial sectors, **led by accommodation and food services**. At the same time, earnings were little changed in wholesale trade, educational services, manufacturing, and administrative and support services.

Year-over-year change in average weekly earnings in the 10 largest sectors, March 2018



In **accommodation and food services**, average weekly earnings rose 6.6% to \$404. Earnings in the sector have been on an upward trend since March 2017. Gains were driven by full-service restaurants and limited-service eating places and, to a lesser extent, by traveller accommodation. The increase in the sector was largely the result of growth in Ontario, where earnings in this sector have been on an upward trend since early 2017.

For payroll employees in **retail trade**, average weekly earnings rose 5.1% to \$599, continuing an upward trend that began at the end of summer 2017. The growth was driven by increases in general merchandise stores, and in building material and garden equipment and supplies dealers. Earnings in the sector were up in most provinces, driven by Ontario, British Columbia and Quebec.

Average weekly earnings in **construction** grew 4.8% to \$1,265 in March, almost entirely driven by gains in specialty trade contractors. Most provinces experienced earnings growth in the 12 months to March, with **Ontario, Quebec and Alberta largely responsible for gains** in the sector. On the other hand, average weekly earnings in construction declined in Newfoundland and Labrador, the lone decrease among the provinces.

In **public administration**, earnings grew 4.5% on a year-over-year basis to an average of \$1,295 per week. Payroll employees in local, municipal and regional public administration recorded the largest percentage growth in average weekly earnings. Provincially, earnings growth was led by Ontario and Quebec.

Earnings in **professional, scientific and technical services** rose 2.5% to an average of \$1,381 per week, boosted by **growth in Quebec, Ontario and British Columbia**. Employment gains in the high-paying computer systems design and related services industry, as well as

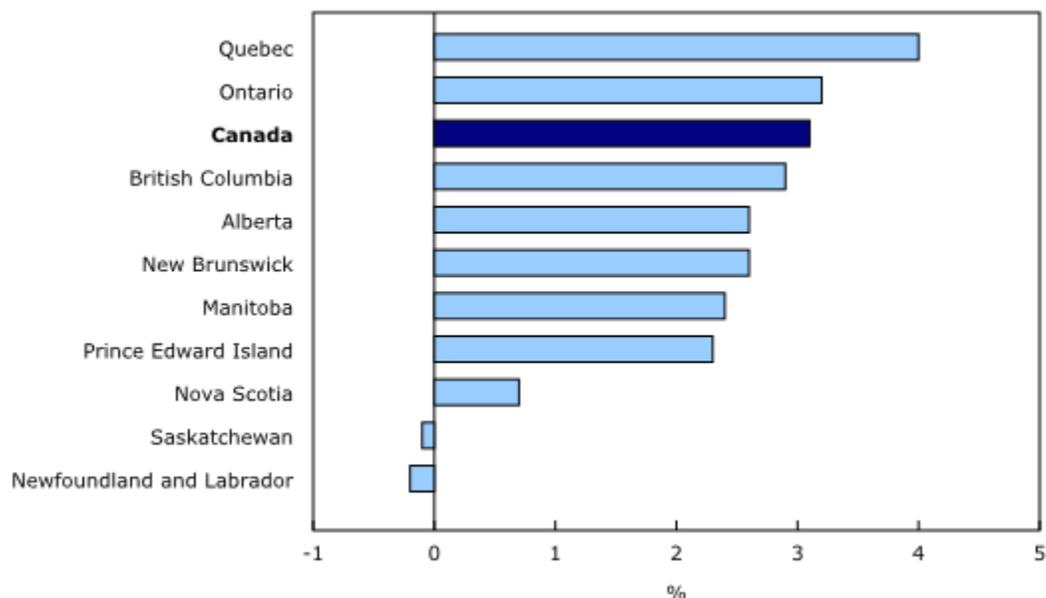
gains in average weekly earnings in the architectural, engineering and related services industry, contributed the most to the earnings growth in the sector.

Average weekly earnings in **health care and social assistance rose 1.5% to \$893**, with growth in most provinces. Ambulatory health care services contributed the most to the rise.

Average weekly earnings by province

In the 12 months to March, average weekly earnings of non-farm payroll employees increased in seven provinces, **led by Quebec**. At the same time, earnings were little changed in Nova Scotia, Saskatchewan and Newfoundland and Labrador.

Year-over-year change in average weekly earnings by province, March 2018



Average weekly earnings in **Quebec rose 4.0% to \$931**, continuing an upward trend that began at the end of summer 2016. Earnings growth was widespread across the sectors, with professional, scientific and technical services; public administration; manufacturing; and construction accounting for a majority of the increase.

In **Ontario, average weekly earnings increased 3.2% to \$1,014**. Earnings have been relatively stable, following a period of growth from August to December 2017. Finance and insurance, public administration and construction were the largest contributors to earnings growth in the province.

In **British Columbia, average weekly earnings rose 2.9% to \$962**. Earnings increased in many sectors, with retail trade; educational services; wholesale trade; and professional, scientific and technical services contributing the most to the rise.

Average weekly earnings in Alberta were up 2.6% to \$1,149 in March. Construction, along with real estate and rental and leasing, contributed the most to the year-over-year growth.

Non-farm payroll employment by sector

In March, the number of non-farm payroll employees was up 39,900 from February. The number of payroll jobs increased notably in professional, scientific and technical services; retail trade; health care and social assistance; and wholesale trade. At the same time, the number of payroll jobs declined in information and cultural industries.

Compared with March 2017, the number of payroll employees rose by 375,200 (+2.3%). Increases were observed across a majority of sectors, led by manufacturing (+46,100 or +3.1%) and health care and social assistance (+43,000 or +2.3%).

The number of payroll jobs also increased notably in professional, scientific and technical services (+40,100 or +4.5%); educational services (+37,300 or +2.9%); public administration (+33,500 or +3.1%); and wholesale trade (+29,200 or +3.8%). At the same time, a decline was observed in information and cultural industries (-9,000 or -2.6%).

原文は以下のサイトを参照ください。

<http://www.statcan.gc.ca/daily-quotidien/180531/dq180531c-eng.htm?CMP=mstatcan>

トロント日本商工会
事務局